

Agustín de Salazar y Torres bajo el mecenazgo del VIII duque de Alburquerque en la Corte virreinal siciliana: un hombre de armas y letras

Agustín de Salazar y Torres under the Patronage of the VIII Duke of Alburquerque at the Sicilian Viceroyal Court: A Man of Arms and Letters

Mar Abarca

<https://orcid.org/0009-0001-9021-658X>

Universidad de Burgos

ESPAÑA

mar.abarca@edu.xunta.es

[*Hipogrifo*, (issn: 2328-1308), 12.1, 2024, pp. 399-411]

Recibido: 12-01-2024 / Aceptado: 06-03-2023

DOI: <http://dx.doi.org/10.13035/H.2024.12.01.26>

Resumen. En este trabajo se propone una aproximación al papel de Agustín de Salazar y Torres en la diplomacia cultural de la Corte virreinal siciliana del *Seicento*, especialmente relevante por significar la culminación de sus años de mecenazgo con el VIII duque de Alburquerque, Francisco Fernández de la Cueva y Enríquez de Cabrera, que será nombrado virrey en Sicilia, dando lugar a un panorama historiográfico y literario muy enriquecedor en los últimos años del dramaturgo. Serán años para el desempeño de las armas y las letras en un contexto de redes de poder cortesano reflejadas en el epistolario del duque.

Palabras clave. Mecenazgo; corte virreinal siciliana; redes egocentradas; epistolario; teatro del Siglo de Oro; Agustín de Salazar y Torres; VIII duque de Alburquerque.

Abstract. This paper proposes an approach to the role of Agustín de Salazar y Torres in the cultural diplomacy of the Sicilian Viceroyal Court in the 17th century, especially relevant because it signifies the culmination of his years of patronage with the VIII Duke of Albuquerque, Francisco Fernández de la Cueva y Enríquez de Cabrera, who will be appointed Viceroy in Sicily, giving rise to a very enriching historiographical and literary panorama of the playwright's last years. These were years for the exercise of arms and letters in a context of courtly power networks reflected in the Duke's epistolary.

Keywords. Court Patronage; Sicilian viceroy court; Egocentric networks; Epistolary; Golden Age Theatre; Agustín de Salazar y Torres; VIII Duke of Albuquerque.

INTRODUCCIÓN

El propósito de este artículo será el de reflejar la profunda huella cultural y vital que supondrá el tapiz narrativo cortesano del virreinato de Sicilia en el dramaturgo Agustín de Salazar y Torres, quien durante estos años se moverá entre la espectacularidad y el boato de la corte y el *pathos* de la vida militar en el Mediterráneo central. Trataremos de contextualizar el trienio de 1667-1670 en el devenir vital del dramaturgo, a través de la correspondencia oficial y privada del duque de Albuquerque conservada en el AGS y en Archivo Histórico de la Casa Ducal de Albuquerque en Cuéllar, que nos permitirá comprender la importancia de la estela italiana en su obra.

La cosmovisión cortesana característica de la *Reinassance* italiana se trasladará a los nuevos espacios conquistados por los virreinos españoles, como fue el caso de Sicilia, durante el trienio del virreinato del duque de Albuquerque (1667-1670), quien construyó un arca de poder de la que formaría parte su séquito, entre los que se encontraba el dramaturgo Agustín de Salazar y Torres (1636-1675)¹.

UN *HOMO VIATOR* EN LAS COMITIVAS REGIAS

La entrada en el mundo cortesano del dramaturgo vendrá de la mano de este mecenas, cuya relación comienza en los años de su primera juventud en Nueva España con su tío materno don Marco de Torres, obispo de Campeche y, posteriormente, virrey de México. Allí, las destrezas poéticas del autor lo llevarían a memorizar a Góngora a muy temprana edad y llamarían la atención del duque bajo el asiento de *menino*, con un claro componente educacional². Como muestra de su adiestramiento en el comportamiento cortesano y arte poética, compondrá unos versos laudatorios en 1653 para el recibimiento del virrey (*Descripción en verso*

1. Thomas O'Connor (en su edición de *Elegir al enemigo*, Binghamton, Binghamton University, 2002) rectifica la fecha de nacimiento tradicionalmente señalada por Vera Tassis.

2. O'Connor, 1973, pp. 129-131, Montes González, 2016 y Beltrán, 2020.

castellano de la entrada pública en México del Sr. duque Alburquerque, su virrey)³. Su *ars rethorica* llamaría también la atención de su mujer, Juana Francisca Diez de Aux Armendáriz, II duquesa de Cadereyta y IV condesa de la Torre, que destacaría por su especial papel cultural en la sociedad novohispana como reflejo de la perfección y armonía del rey y la reina en España⁴.

Tras su regreso a España en 1660⁵, comenzarán sus años de formación en los círculos culturales de la Corte. Pronto, emprenderá el viaje, junto al duque, con el cortejo de doña Margarita de Austria a Viena, que partirá de Madrid el 22 de abril de 1666 y llegará el 5 de diciembre de 1666. La mujer del dramaturgo, doña María Fernández de los Cobos, formará parte de la comitiva regia reforzando su papel junto a los círculos de poder y la virreina, quien ejercerá el cargo interino de camarera mayor. El viaje de «don Agustín de Salazar, gentilhombre»⁶ y el amplio séquito de servidores, entre los que se encontraban los dos hermanos del duque también definidos bajo el mismo epíteto dignificador, supondrá un coste para las arcas reales de 429.026 ducados de plata y 252.121 ducados de vellón⁷. Este recorrido por tierras italianas, que comienza en el marquesado de Finale y finalizará en Sicilia, dejará una profunda huella en los cortesanos que acompañaban al duque. Constituirá un verdadero espejo de los valores de Corte, que quedarán inmortalizados en el boato de sus vestimentas de «pañó amusco con cabos de plata y oro bordados»⁸ para Agustín de Salazar, don Gonzalo y don Francisco de la Cueva. Juntos recorrerán en su periplo capitales como Milán o Venecia, hasta llegar al lugar de la solemne entrega el 10 de octubre de 1666 en Roveredo, donde una nueva comitiva encabezada por el príncipe de Dietrichstein y el Cardenal Ernesto de Harrach dirigirán a la joven emperatriz hacia tierras vienesas:

Después de haber perfeccionado en Roveredo el acto imperial de las entregas de la señora emperatriz, me puse a sus reales pies, pidiendo licencia a S. M. para tomar la vuelta de Génova a embarcar la Casa real que había en las galeras de España, y con ocasión de representar a S. M. C. había mostrado la experiencia, el afecto y la veneración con que se aplicó mi celo a su mayor servicio en todo el discurso de la jornada, pasando siempre adelante en el cumplimiento de mi obligación⁹.

El siguiente destino será el de Génova, a donde llegarán un martes 2 de noviembre a la casa del príncipe Doria para la preparación de las galeras de regreso a la Corte. Desde allí, el duque escribirá una misiva a la reina con la petición de permanecer en el puerto hasta la recuperación de su hija del parto del que será su sobrino-nieto, que «ofrece al servicio de su Majestad», expresando «el cansancio

3. Tenorio, 2010, p. 162.

4. Rubial García, 2015.

5. O'Connor, 1979, p. 74.

6. «Memoria de la Familia que el Excelentísimo duque de Alburquerque, mi señor, sacó de Madrid para la jornada que hizo con la señora emperatriz de Alemania», en Rodríguez Villa, 1903, p. 379.

7. Crespi de Valldaura Cardenal, 2013, p. 162.

8. Rodríguez Villa, 1903, pp. 388-389.

9. AGS, leg. 3492, Est., Neg. Sicilia, doc. 54, fol.1r.

por tan dilatada jornada y la continua falta de salud», además de solicitar ayuda de coste por los «gastos extraordinarios por las continuadas detenciones por las indisposiciones que padeció la Señora Emperatriz»¹⁰.

SALAZAR Y EL VIII DUQUE DE ALBURQUERQUE: MECENAZGO EN TIERRAS ITALIANAS

Entre los años 1667-1670, Salazar se relacionará con el estamento de poder cercano a la realeza y será testigo de cómo se entrecruzan, a través de viajes, mecenazgo o coleccionismo los círculos de la Corte española, las familias nobles italianas y los intelectuales que residían en las cortes del reino de Sicilia:

Durante todo el siglo XVII se fueron mezclando en los modelos de coleccionismo, de mecenazgo y de consumo cultural, las vicisitudes de las familias nobles sicilianas que seguían los nuevos modelos de comportamiento, teniendo de su parte, además de los valores de sus orígenes familiares, la circulación persistente en Europa de modelos de cultura cortesana basados en símbolos comunes (libros, cuadros, esculturas, edificios, incluso ciudades enteras) en los que la sociedad tenía su modelo de emulación e inspiración¹¹.

La relación del virrey con los círculos de poder de la nobleza italiana queda patente en su correspondencia personal y familiar, custodiada en el Archivo de Cuéllar¹². Los más de 260 folios consultados que encontramos en la correspondencia privada del virrey durante estos tres años reflejan el fluido intercambio epistolar del microcosmos italiano de redes de poder dentro del arca de Noé de la monarquía hispánica¹³. En estas *redes egocentradas*¹⁴ de nobles confidentes e informadores del virrey, destacan célebres familias nobles españolas e italianas como los Doria o los Pallavicini, vinculadas al duque a través de lazos clientelares de mecenazgo o, incluso parentesco, que se escapan del control oficial de la Corte. En estas misivas se relatan agradecimientos y muestras de afecto, peticiones de favores o mercedes, relaciones de gastos secretos, así como noticias de sucesos, dentro de las cuales la fiesta, como espacio cortesano de poder, tendrá un papel fundamental en los virreinos españoles de Italia:

Las manifestaciones lúdicas experimentaron un desarrollo y una sofisticación hasta entonces desconocidas, coincidiendo además cronológicamente con la génesis de las grandes cortes europeas, las principales promotoras y consumidoras del fasto [...]. Fue en la península itálica, donde las emergentes ciudades-estado fomentaron y desarrollaron el tradicional concepto de la fiesta, para transformarlo en un auténtico festival del poder¹⁵.

10. Carta del duque de Alburquerque a la reina, Génova, 23 de noviembre de 1666, AGS, leg. 3490, Est., Neg. Sicilia, doc. 50, fols. 1-2.

11. Scalisi, 2016, p. 82.

12. Censo-Guía de Archivos de España (<http://censoarchivos.mcu.es/CensoGuia/archivodetail.htm?id=12935>).

13. Rivero Rodríguez, 2004, p. 27.

14. Imízcoz Beunza y Arroyo Ruiz, 2011, pp. 98-118.

15. Martínez Hernández, 2009, p. 136.

Entre los ejemplos encontrados en las misivas del duque, destacaremos dos especialmente importantes por enmarcar el trienio italiano y de las que sería testigo o participante el dramaturgo. La primera se referiría a la celebración del alumbramiento de la Emperatriz y reforzaría el papel de los fastos promovidos para la nobleza dentro del modo de vida cortesano de la Sicilia virreinal:

Y para que demás de estas circunstancias que han concurrido no deje de asistir también la celeridad que la nobleza de este reino apetece, he ordenado se disponga el salón donde se acostumbra tener los saraos públicos para que le haya el domingo próximo venidero. Y también se verá en él una comedia en diverso día, que uno y otro harán más célebre el feliz alumbramiento de S. M. C., siendo aquí convenientes todas estas demostraciones para que conservándolas en su memoria estos vasallos se afiance más en su fidelidad, la que deben profesar a la Corona del rey mío señor¹⁶.

Otro ejemplo sería el testimonio epistolar de la fiesta organizada con motivo del Corpus en 1669, como un instrumento más de la política diplomática de la Monarquía Hispánica por tierras italianas:

A 18 se hizo fiesta de toros [...]. Su rey, que Dios lo guarde, asistió a la fiesta con brío, salud y fruto y gravedad¹⁷.

Durante estos años, el modelo de la cultura cortesana de los Ausburgo, basado en los valores de la *autoritas*, la disciplina, la gracia, la amistad y la prudencia se mezclarán con el mecenazgo y el consumo cultural como ejemplo para las familias nobles sicilianas¹⁸. Los virreinados españoles constituirán un espacio de referencia para la difusión cultural, bajo las celebraciones festivas que llenarán los principales espacios urbanos, como es el caso de Palermo. Esta ciudad será la sede de los virreyes hasta que Messina consiga focalizar las redes de negocio virreinal:

Il Meridioni d'Italia, con le sue due capital-Napoli e Palermo-e altre importante città come Lecce e Messina, partecipa attivamente e con esiti di raffinata qualità allà corsa allà celebrazione di evento festivi destinati a la gloria dei sovrani ma anche, e soprattutto, all'affermazione dei propri ceti dirigente locali¹⁹.

El viaje desde Génova supondrá enfrentarse a «vientos contrarios y vientos temporales» durante el trayecto en galera que tuvo que desviarse hasta Trapani, donde se unirían ocho galeras desde Nápoles, Palermo y dos del duque de Toscana para sustituir a su antecesor el duque de Sermoneta:

16. Carta del duque de Alburquerque a la reina, Palermo, 1 de marzo de 1669, AGS, leg. 3492, Est., Neg. Sicilia, doc. 54, fols.1v.-2r. Ver Lobato, 2003.

17. Carta de Ángel María Schatin al duque de Alburquerque, Génova, 13 de julio de 1669, Archivo de Cuéllar, leg. 543, fol. 2.

18. Scalisi, 2016.

19. Vergara Caffarelli, 2016, p. 51.

Habiendo hecho partida desde Génova a este reino a los dos de marzo, di fondo en esta ciudad a los cuatro del pasado, tomé posesión a nueve²⁰.

La llegada del duque y su séquito vendrá marcada por su entrada triunfal en la ciudad de Palermo²¹ como *alter ego* del soberano el 9 de abril de 1667 y supondrá el primer espectáculo festivo en los tres años de su virreinato:

L'entrata dei viceré si focalizzava principalmente sulla sempre vigile tutela de privilegi e prerogative del regno e delle città, con il giuramento che costituiva il primo atto ufficiale del nuovo governante e sanciva l'insediamento, mentre le altre cerimonie miravano a rinsaldare ed ostentare il solido legame di partecipe fedeltà tra il periferico regno siciliano, il sovrano lontano e la sua azione su tutti i fronti della politica europea²².

El fuerte contenido alegórico del *Ceremoniale de Signori Viceré*^{s23} conmemoraría el mito de la última entrada triunfal de Carlos V en tierras sicilianas en 1535. Como manifestación del boato de Corte de la fiesta y el arte efímero, el virrey entrará a caballo, junto a su séquito, bajo arcos triunfales y todo un conjunto de artefactos festivos:

In occasione dell'arrivo del viceré Francesco Fernández de la Cueva Duca d'Albuquerque con la viceregina, ricevuto dal suo antecessore Sermoneta e dalla moglie, si ebbero grandi manifestazioni: il viceré «cavalcò e accompagnato dal Senato, dalla Nobiltà, e dal Ministero, fece la pubblica entrata passando sotto un Arco trionfale adornato d'impreses, e d'iscrizioni allusive alla Nobile Famiglia Cueva e andò alla Cattedrale, dove fece il consueto giuramento. La Viceregina andò al Palagio Regio con la sua propria carrozza tirata da sei cavalli bianchi, e assistita da tre Dame, oltre altre Signore che la seguivano e corteggiavano con altre carrozze». Particolarmente spettacolari e memorabili furono le Entrate dell'imperatore nelle varie città in occasione del suo «Viaggio Trionfale» in Sicilia²⁴.

SALAZAR: SARGENTO MAYOR Y CAPITÁN DE ARMAS

Será en Agrigento, donde el dramaturgo alcanzará la cima de su carrera político-militar, tras su nombramiento por el VIII duque de Albuquerque como sargento mayor de la provincia y, posteriormente, capitán de armas, formando parte de una importante máquina imperial:

20. Carta del duque de Albuquerque a S. M., Palermo, 20 de mayo de 1667. AGS, Leg. 3490, Est., Neg. Sicilia, doc. 80.

21. Di Fede, 2005-2006.

22. Vergara Caffarelli, 2016, p. 52.

23. Archivio di Stato di Palermo (ASP), Protonotaro dal Regno, Ceremoniali dei signori viceré, reg.1598-1812.

24. Ligresti, 2006, p. 160.

Los virreyes, los capitanes generales y los gobernadores de varios territorios de la Monarquía eran decisivos para el funcionamiento del sistema imperial español; movilizaban soldados, dinero, buques, municiones, comestibles²⁵.

Como primer encargo de su mandato, el virrey informará a la Corona «sobre el estado en que se hallaban las fortificaciones y provisiones de los castillos y plazas de este dominio»²⁶, lo que demuestra la urgencia defensiva de la isla «engrosando las fuerzas marítimas [...] y el cuidado con que dice se aplica a poner en buena defensa el reino y espera lo continuará con el acierto correspondiente a su celo y experiencia»²⁷, siguiendo con el discurso propagandístico de la fe católica de los Austrias frente al peligro del Turco infiel a través de:

La religiosidad, piedad, devoción y espiritualidad de la Casa de Austria, conocida como *Pietas Austriaca*, que será el *leit motiv* de numerosas empresas artísticas²⁸.

Con fecha 15 de noviembre de 1667 se referencia el nombramiento de los sargentos mayores de Capitanías de Armas de la isla, constituyendo un total de diez hombres de estrecha confianza para el virrey, pagados bajo relación de Estado de la Real Hacienda, al igual que la Comitiva Real. Vemos, por tanto, cómo el dramaturgo estaría plenamente integrado en el aparato institucional del gobierno virreinal, con una misión más allá de lo meramente militar:

Entre los oficiales de justicia estaban los capitanes de justicia encargados de las causas sencillas y de remitir a la Gran Corte las que superaban sus competencias, así como los capitanes de armas y los capitanes de campaña destinados a la persecución de ladrones y delincuentes²⁹.

Por otra parte, como *gente de cabo*, italianismo referido a los hombres de guerra de los tercios del mar, se exigían una serie de aptitudes y actitudes para el cargo, relacionadas con la capacidad estratégica y la valentía, además de las destrezas del buen orador que Salazar ya tenía demostradas desde su infancia al otro lado del Atlántico:

El sargento mayor, cargo superior al capitán, era el superintendente de todos los sargentos de su tercio y su función era organizar los preparativos de la batalla y el desarrollo del combate [...]. Los capitanes daban "pláticas", exhortaban y animaban a los soldados cuando se acercaba el momento de entrar en combate y estaba cerca el inicio de la batalla³⁰.

25. Storrs, 2003, p. 53.

26. AGS, leg. 3491, Est., Neg. Sicilia, doc. 9.

27. AGS, leg. 3490, Est., Neg. Sicilia, doc. 79.

28. Pascual Chenel, 2013, p. 60.

29. Mesa Coronado, 2013, p. 179.

30. Pi Corrales, 2006, p. 105.

Las Capitanías de armas de la isla pronto serán cuestionadas al finalizar el virreinato y propuestas para su desaparición desde la Corte española. Sin embargo, dicha propuesta sería frenada por el príncipe de Ligne, sucesor del duque de Alburquerque en el virreinato, entendiendo la importancia de estos destinos en la defensa de una isla decisiva en las posesiones mediterráneas de la Corona:

De las quejas de terceros que han sucedido haber de los Capitanes de armas de todo el reino, para que si tuviesen fundamento y pareciese conveniente se traten de extinguir todas o algunas [...]. He hallado no ha habido ninguna que haya solicitado demostración particular y que todos han cumplido con sus obligaciones como asimismo que es muy del servicio de Su Majestad que no se extingan, particularmente después de la pérdida de Candía³¹.

Los registros de los gastos de la Casa y Corte dan muestra de la importancia de la partida destinada a la defensa del reino durante estos años. En *la Relación del gasto anual* del 8 de abril de 1669³² figura referenciada la partida destinada a los «Sargentos mayores de las diez sargencias de la milicia siciliana del reino», dentro de la cual se incluiría la de Agrigento, con un asiento de 1.692 escudos. A través de estos registros de caudales que entraban en la Corte durante los años del virreinato, se puede observar la existencia de partidas destinadas a gastos cortesanos para librar mercedes, gastos secretos³³ y entretenimientos palaciegos, como el asiento destinado a «Fiestas, propinas y luminarias»³⁴.

Estos años de servicio a la Corona, como instructor de tercios, constituirán un esfuerzo por la acción de las armas, que tanto había supuesto para su mecenas. Al igual que la cruda realidad de los tercios de Flandes para el duque, Salazar se enfrentará a unos años convulsos por el asedio turco en una isla que fortificará su heroísmo y su cultura cortesana. Serán años difíciles, marcados por la crisis económica en la isla, agravada por la escasez de grano y los intensos conflictos bélicos mediterráneos, de los que tenemos testimonio documental en la correspondencia del virrey dirigida a la reina:

Con ocasión de la estrechez con que hallé este reino y lo poco que produce el efecto de tandas, aplicado al mantenimiento de la Infantería, que no alcanza a siete meses de los doce del año³⁵.

31. Carta del príncipe de Ligne a la reina, Palermo, 1 de agosto de 1670, AGS, leg. 3493, Est., Neg. Sicilia, doc. 66, fol.1r-v.

32. AGS, SSP, leg. 1185.

33. Seiz Rodrigo, 2010.

34. AGS, SSP, leg. 1185.

35. Carta del duque de Alburquerque a la reina, Palermo, 5 de septiembre de 1669, AGS, leg. 3492, Est., Neg. Sicilia, doc. 124, fol.1r.

SALAZAR Y EL DISCURSO CULTURAL Y LITERARIO SICILIANO

Siguiendo con el concepto de *cortegiania* de Castiglione y Gracián³⁶, como hombre de armas en un sentido más amplio, iniciará su carrera en el aprendizaje de la diplomacia como un perfecto cortesano en un mundo de literatura y poder en el que el mérito, el valor y la fortuna dejarán huella en su obra dramática:

El valor, su fortuna,
él por sí mismo se labra (vv. 320-321)³⁷.

La ambientación mediterránea y las metáforas náuticas se incorporarán a partir de entonces de un modo natural a su discurso literario, como se observará en la primera fiesta real de *Elegir al enemigo*³⁸:

ARISTEO	A la elección de los hados, al arbitrio de las ondas, en un bajel fluctuando anduve hasta que hallé puerto en los riscos elevados de estas playas, que también a los sucesos contrarios y a las adversas fortunas hay piedad en los peñascos (vv. 798-806).
---------	---

Como para Aristeo enfrentado al «Mediterráneo fiero», el paso de Génova a Sicilia a través de un mar tempestuoso simbolizará en Salazar esa agitación creativa como «volcanes callados» que emanarán una nueva lava inspiradora. Dejará atrás los modelos de imitación anteriores para emprender una nueva corriente creativa, más acorde con la espectacularidad italiana. Salazar será testigo de una nueva teatralidad, dominada por representaciones con personajes mitológicos, reyes, gobernantes, personajes históricos y plasmaciones costumbristas, que conectarán con la visión utópica de la monarquía hispánica peninsular.

Será en estos años cuando la isla y su historia sacra y profana irrumpan en sus obras teatrales a través de la patrona de Palermo, santa Rosalía, así como el locus mediterráneo, los símbolos marítimos y las metáforas bélicas relacionadas con el poder, que tanto gustarán en el teatro de Corte³⁹.

La relación con la *devotio moderna* parece unirlo si cabe más a su mecenas, el VIII duque de Alburquerque, quien manifestará su gran devoción hacia la santa al trasladar desde Italia dos obras que la representaban en su doble faz divina y terrenal y que legará en sus últimas voluntades al rey y a la reina, respectivamente⁴⁰.

36. Ricci, 2015.

37. Salazar y Torres, Loa para *También se ama en el abismo*, en O'Connor, 2006, p.10.

38. O'Connor, en su edición de *Elegir al enemigo*, pp. 156-157.

39. *La mejor flor de Sicilia, santa Rosolea*, de Agustín de Salazar y Torres, que iniciará el año dramático de 1673-1674, en O'Connor, introducción a su edición de la comedia. Ver Ulla Lorenzo, 2013.

40. Testamento de 12 de marzo de 1676 en Fernández de Bethencourt, 1920, p. 290.

Salazar probablemente escribiese su comedia hagiográfica dirigida a la patrona de Palermo, *La mejor flor de Sicilia, santa Rosolea*, durante sus años sicilianos. Seguirá así la estela del interés por los temas italianos de sus predecesores y del embajador del retrato cortesano, Van Dijk:

La mejor flor de Sicilia, santa Rosolea fu con molta probabilità scritta in Sicilia per essere ivi rappresentata, ma venne pubblicata postuma per la prima volta a Madrid nel 1676, in un volumen di Comedias nuevas, nunca impressas, escogidas de los memore ingenios de Espana da Roque Rico de Miranda. Componimento che con molta probabilità fu redatto e messo in scena a Palermo in occasione della ricorrenza litúrgica del ritrovamento dei suoi resti mortali⁴¹.

CONCLUSIONES

El fin de su estancia en Sicilia vendrá marcado por tres acontecimientos relevantes: la erupción del Etna en 1669, el asedio turco de la isla que generó una importante crisis socioeconómica y el fin del mandato como virrey saliente del duque el 7 de marzo de 1670, ante la recepción en junio en Palermo del nuevo mandatario, Claude Lamoral el príncipe de Ligne. No será hasta el 13 de julio del mismo año⁴², cuando el duque y Salazar abandonen definitivamente Palermo para dirigirse, en siete galeras, a Trapani. Nuevamente, los fatales acontecimientos trasladarán al virrey y su Corte a España quedando, sin embargo, sus años de virreinato en la memoria popular siciliana:

Il Duca d'Albuquerque fu amato a Palermo e per tutto il Regno; era questo Cavaliere, di un carattere flemmatico e maturava lungo tempo gli affari prima di risolverli, ed era adornato di tutte le virtù, che costituiscono l'ottimo governatore⁴³.

Durante estos años de estancia siciliana, Salazar se dedicará más a las armas que a las letras, como sargento mayor de Agrigento y capitán de armas. Sin embargo, ni la Scila de *También se ama en el abismo* ni Caribdis vencerán su deseo de alcanzar tierra segura en las costas italianas del teatro cortesano de un país en el que todavía se representarán sus obras tras su muerte. Su impronta en tierras italianas se verá reflejada en diversos manuscritos teatrales que circularán por todo el país, cumpliendo con las reescrituras a la italiana del siglo posterior y bajo la ilusión dramática de una *realidad envolvente*⁴⁴.

41. Gatto, 2012, p. 258.

42. Di Marzo, 1869, p. 164.

43. Ligresti, 2006, p. 60.

44. Farré Vidal, 2003, vol. I, p. 5.

BIBLIOGRAFÍA

- Beltrán, Adriana, «Un mecenazgo transatlántico: Agustín de Salazar en la corte del duque de Alburquerque», en *Ámbitos artísticos y literarios de sociabilidad en los Siglos de Oro*, ed. Elena Martínez Carro y Alejandra Ulla Lorenzo, Kassel, Edition Reichenberger, 2020, pp. 57-73.
- Crespí de Valldaura Cardenal, Diego, *Nobleza y Corte en la Regencia de Mariana de Austria (1665-1675)*, Madrid, Universidad Autónoma de Madrid, 2013.
- Di Fede, Maria Sofia, «La festa barocca a Palermo: città, architetture, istituzioni. Espaço, tiempo y forma», *Historia del arte*, Serie VII, 18-19, 2005-2006, pp. 49-75.
- Di Marzo, Gioacchino, *Diari della città di Palermo dal secolo XVI al XIX*, vol. 5, Palermo, Lauriel, 1869.
- Farré Vidal, Judith, *Dramaturgia y espectáculo del elogio. Loas completas de Agustín de Salazar y Torres*, Kassel, Edition Reichenberger, 2003, 2 vols.
- Fernández de Bethencourt, Francisco, *Historia genealógica y heráldica de la monarquía española, Casa Real y Grandes de España*, tomo 10, Madrid, Establecimiento Tipográfico de Jaime Ratés, 1920.
- Gatto, Simona, *Dinamiche spettacolari del barocco siciliano. Lo spazio, la festa, il teatro*, tesis doctoral, Catania, Università degli Studi di Catania, 2012.
- Gracián, Baltasar, *Oráculo manual y Arte de prudencia*, ed. Emilio Blanco, Madrid, Cátedra, 1995.
- Imízcoz Beunza, José María, y Lara Arroyo Ruiz, «Redes sociales y correspondencia epistolar. Del análisis cualitativo de las relaciones personales a la reconstrucción de redes egocentradas», *Redes. Revista hispana para el análisis de redes sociales*, 21, 2011, pp. 98-118.
- Ligresti, Domenico, *Sicilia aperta (secoli XVI-XVII). Mobilità di uomini e idee*, Palermo, Associazione no profit Mediterranea, 2006.
- Lobato, María Luisa, «Literatura dramática y fiestas reales en la España de los últimos Austrias», en *La fiesta cortesana en la época de los Austrias*, ed. María Luisa Lobato y Bernardo García García, Valladolid, Junta de Castilla y León, 2003, pp. 251-271.
- Martínez Hernández, Santiago, «Cultura festiva y poder en la monarquía hispánica y su mundo convergencias historiográficas y perspectivas de análisis», *Studia historica. Historia moderna*, 31, 2009, pp. 127-152.
- Mesa Coronado, María del Pilar, «El virreinato de Sicilia en la Monarquía Hispánica: las instituciones de gobierno (1665-1675)», *Estudios Humanísticos. Historia*, 12, 2013, pp. 155-184.

- Montes González, Francisco, *Mecenazgo virreinal y patrocinio artístico. El ducado de Alburquerque en la Nueva España*, Sevilla, Real Maestranza de Caballería de Sevilla, 2016.
- O'Connor, Thomas Austin, «A Bibliographical Note on Salazar y Torres "Cytara de Apolo"», *Romance Notes*, 15.1, 1973, pp. 129-131.
- O'Connor, Thomas Austin, «On Dating the "Comedias" of Agustín de Salazar y Torres: A Provisional Study», *Hispanófila*, 67, 1979, pp. 73-81.
- Pascual Chenel, Álvaro, «Fiesta sacra y poder político: la iconografía de los Austrias como defensores de la Eucaristía y la Inmaculada en Hispanoamérica», *Hipogrifo. Revista de literatura y cultura del Siglo de Oro*, 1.1, 2013, pp. 57-86. <http://dx.doi.org/10.13035/H.2013.01.01.06>.
- Pi Corrales, Magdalena de Pazzis, «Los tercios en el mar», *Cuadernos de Historia Moderna*, Anejos, 5, 2006, pp. 101-134.
- Ricci, Maria Teresa, «La "cortegiana" y la "cortesana filosofía": B. Castiglione y B. Gracián», *Revista de Humanidades de Valparaíso*, 5, 2015, pp. 99-110.
- Rivero Rodríguez, Manuel, «Italia en la Monarquía Hispánica (siglos XVI-XVII)», *Studia Histórica. Historia Moderna*, 26, 2004, pp. 19-41.
- Rodríguez Villa, Antonio, «Dos viajes regios», *Boletín de la Real Academia de la Historia*, 42, 1903, pp. 369-391.
- Rubial García, Antonio, «Las virreinas novohispanas. Presencias y ausencias», *Estudios de Historia Novohispana*, 50, 2015, pp. 3-44. <https://doi.org/10.22201/iih.24486922e.2014.50.51387>.
- Salazar y Torres, Agustín de, *Elegir al enemigo*, ed. Thomas O'Connor Binghamton, Binghamton University, 2002.
- Salazar y Torres, Agustín de, *Elegir al enemigo. La mejor flor de Sicilia, santa Rosalea*, ed. Thomas Austin O'Connor, Kassel, Edition Reichenberger, 2012.
- Salazar y Torres, Agustín de, *También se ama en el abismo; Tetis y Peleo: fiestas reales en torno a los años de la reina, 1670-1672*, ed. Thomas Austin O'Connor, Kassel, Edition Reichenberger, 2006.
- Scalisi, Lina, «El espacio cortesano en la Sicilia mediterránea: notas y consideraciones», en *La corte del barroco: textos literarios, avisos, manuales de corte, etiqueta y oratoria*, coord. Antonio Rey Hazas, Mariano de la Campa Gutiérrez y Esther Jiménez Pablo, Madrid, Polifemo, 2016, pp. 81-110.
- Seiz Rodrigo, David, *La disimulación honesta. Los gastos secretos en el reinado de Felipe IV, entre la razón de Estado y la merced cortesana*, Madrid, Endymion, 2010.
- Storrs, Christopher, «La pervivencia de la monarquía española bajo el reinado de Carlos II (1665-1700)», *Manuscripts*, 21, 2003, pp. 39-61.

- Tenorio, Martha Lilia, «Agustín de Salazar y Torres: discípulo de Góngora, maestro de sor Juana», *Nueva Revista de Filología Hispánica*, LVIII, 1, 2010, pp. 159-189.
- Ulla Lorenzo, Alejandra, «La actividad teatral de un dramaturgo cortesano en tiempos de luto (1665-1671): Calderón y Pseudo Matos Fragoso», *Anuario Calderoniano*, extra 1, 2013, pp. 253-274. <https://hdl.handle.net/10171/40386>.
- Vera Tassis y Villarroel, Juan de, *Cítara de Apolo*, Madrid, Antonio González de Reyes, 1694.
- Vergara Caffarelli, Francesco, «Feste e ceremonie nella Sicilia dei Viceré», en *La Sicilia dei Viceré nell'età degli Asburgo (1516-1700): la difesa dell'isola, le città capitali, la celebrazione della monarchia*, ed. Stefano Piazza, Palermo, Edizioni Caracol, 2016, pp. 51-57.